AMTLICHE NACHRICHTEN **Zugestellt durch Post.at**

GEMEINDE TRATTENBACH
Bezirk Neunkirchen, Land NÖ
Telefon (02641) 8220, Telefax (02641) 8721
E-Mail: gem.trattenbach@wavenet.at
URL: www.trattenbach.gv.at

Wechsel wirkt
REGION WECHSELLAND NIEDERÖSTERREICH

Juli 2018

Liebe Trattenbacherinnen, liebe Trattenbacher!
Liebe Jugend!

**Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Urlaub,
den Kindern schöne Ferien,
allen Landwirten eine gute Ernte
und den Berufstätigen angenehmes Werken!**

**Bürgermeister
Johannes Hennerfeind**

**Vizebürgermeister
Martin Schabauer**

die Mitglieder des Gemeinderates

und die Bediensteten der Gemeinde

Aus dem Inhalt:

- Wir halten Trattenbach sauber
- Lesung aus den Werken von OSR Rupert Pölzlbauer
- Vorschau Ferienaktion
- Wasseranschlüsse
- Güterwegerhaltung
- Amtstafel- neuer Anstrich
- Verkehrsinsel
- Maimusik
- Wildbachbegehung
- Friedhofsmüll
- Neue Firmen in Trattenbach
- 1. Nachtragsvoranschlag
- Digitaler Leitungskataster
- Anpassung Gebühren
- Instandhaltungsmaßnahmen Kindergarten u. Volksschule
- Kundmachung Raumordnung
- Wohnungen zu vermieten
- Botschaftertag in der VS
- Wald– u. Wandertag der VS
- Mobile Radfahrschule
- VS Homepage
- Radtag
- Volksschulkinder am Gemeindeamt
- Bezirkssieg der WKG Trattenbach
- Lesewoche in der VS
- Kirtag in Trattenbach
- Maibaumumschnitt
- Kindergartenfest
- Schulfest
- Zu– und Umbau Gemeinschaftshaus
- Landesfeuerwehrbewerbe
- Ärztenotdienst
- Wir gratulieren…
- Veranstaltungen

Impressum:
Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Trattenbach, 2881 Trattenbach 10
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Johannes Hennerfeind
Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich. Kostenlose Abgabe an alle Haushalte.

Wir halten Trattenbach sauber…..

23 Erwachsene und 16 Kinder machten sich am 7. April 2018 unter dem Motto „Wir halten Trattenbach sauber“ auf den Weg, um die Bäche und Wege/Straßen von unachtsam weggeworfenen Müll zu befreien. Bgm. Johannes Hennerfeind, Vzbgm. Martin Schabauer, GGR Franz Polleres, Bgm. a.D. Ernst Schabauer und einige Gemeinderäte mehr beteiligten sich an dieser Aktion wie auch der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr OBI Markus Schneeweis. Nach der Aufteilung am Morgen wurde mit dem Sammeln von Müll in den verschiedenen Rotten begonnen.

Insgesamt wurden 100 kg Abfall gesammelt. Als kleines Dankeschön lud die Gemeinde im Anschluss zu einer Jause in eines der Gasthäuser in Trattenbach ein. Die fleißigen Kinder erhielten auch noch ein Eis.

Wir bedanken uns nochmals bei allen freiwilligen Helfern.

Lesung aus den Werken von OSR Rupert Pölzlbauer

In Zusammenarbeit mit dem NÖ Bildungs– und Heimatwerk las Frau Helga Gmeiner-Hofer gemeinsam mit Herrn Reinhard Gansterer aus den Gedichten und Geschichten des gebürtigen Trattenbachers OSR Rupert Pölzlbauer. Der Saal des Gasthauses Hubertushof war bis auf den letzten Platz gefüllt. Herr Franz Tauchner und Frau Dir. Christiane Luef führten durch das Programm und stellten die Vortragenden vor.

Auch musikalisch wurde die Veranstaltung bestens umrahmt. Frau Monika Herbstrith-Lappe, die Tochter des Verfassers, erzählte kurz vom Lebenslauf ihres Vaters.

Herr Bgm. Johannes Hennerfeind bedankte sich mit einem kleinen Präsent für den gelungenen Abend.

<u>Vorschau:</u>

In den letzten beiden Ferienwochen werden wir wieder eine Ferienaktion für die Kinder starten. Wir werden euch so bald als möglich darüber informieren!!!

Wasseranschlüsse

Für die Neubauten von Dietmar Haidbauer und Mathias Tauchner/Lisa Scherz wurden die Wasseranschlüsse hergestellt.

Güterwegerhaltung

In den nächsten Wochen werden wieder Erhaltungsmaßnahmen an verschieden Gemeindestraßen (Trattenbachgraben und Einbindung Leiten II) vorgenommen. Dabei wird eine Breitspritzung vorgenommen und Riesel aufgebracht. Damit diese Maßnahme auch ihren Zweck erfüllt muss der Riesel für einige Zeit liegenbleiben. Selbstverständlich wird dieser, voraussichtlich bis zum Herbst wieder weggekehrt.

Wir ersuchen um Verständnis und rücksichtsvolle Fahrweise während dieser Zeit!

Amtstafel bekam einen neuen Anstrich

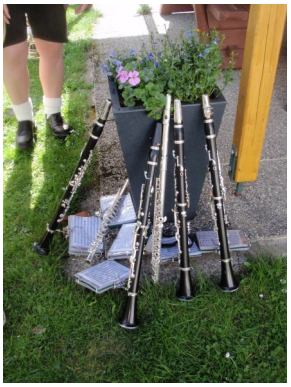
Nachdem die Farbe der Amtstafel schon sehr verwittert war, musste diese nun erneuert werden.
Dankenswerterweise wurde diese Arbeit vom Tourismus– und Dorferneuerungsverein durchgeführt. Obfrau Auguste Rennhofer und Albert Rennhofer, sowie deren Enkeltochter Lisa verhalfen der Amts– und Informationstafel der Gemeinde Trattenbach zu einem neuen Anstrich.
Herzlichen Dank für diese Arbeit!

Verkehrsinsel

Die Verkehrsinsel Ost (Ortseinfahrt) wurde von der Familie Markus und Cornelia Schneeweis neu bepflanzt und wird auch in Zukunft von ihnen betreut werden.
Auch die Verkehrsinsel West bekam ein neues Aussehen. Sie wird nun von

Frau Ingrid Neuhold betreut. Herzlichen Dank für die vielen freiwilligen Stunden, die mit der Pflege der neu gestalteten Verkehrsinseln zugebracht werden.

Maimusik - Herzlichen Dank!!!



Wildbachbegehungen

In der letzten Zeit wurden die, im Forstgesetz 1975 vorgeschriebenen jährlichen Wildbachbegehungen, in Trattenbach durchgeführt.
Wo sich gravierende Mängel zeigten, werden die Grundbesitzer aufgefordert, diese zu beheben.
Im letzten Jahr besonders aufgefallen ist, dass immer wieder Bäume bzw. Äste und auch **Grünschnitt im Bachbett oder auf der Bachböschung** zu liegen kommen. Es wird darauf hingewiesen, dass gerade solche Ablagerungen bei Schneeschmelze oder Starkregen zu gravierenden Verklausungen und in Folge zu Überschwemmungen führen können.
Wir bitten Sie gerade auf dies zu achten und die Bäche und Uferböschungen frei zu halten!

Friedhofsmüll

Wir bitten Sie, darauf zu achten, dass in der Biomüllecke nur kompostierbare Abfälle entsorgt werden dürfen. Wenn die Biomüllecke mit Plastik oder Kranz– und Gesteckrückständen verunreinigt ist, muss die Gemeinde Trattenbach den gesamten Müll durch die Firma ASA zur Verbrennung bringen, was natürlich sehr hohe Kosten verursacht (ca. € 1500,—).
Wenn die Mülltrennung funktioniert, kann der Biomüll in einer Biogasanlage entsorgt werden, was ca. um 1/3 billiger ist. Für Plastik oder Gesteckrückstände stehen Grüne Tonnen am Friedhof bereit.
Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Neue Firmen in Trattenbach

Wir wünschen den neuen Firmen alles Gute und viel Erfolg!

Maschinenbau Schwarz
Inhaber: Michael Schwarz
CNC Dreh– und Fräsarbeiten
Sonderteil-, Prototypen-, Einzel– und Kleinserienteilfertigung
Reparaturen aller Art
Handel mit Maschinenzubehör
Michael Schwarz
2881 Trattenbach 81
0664/91 97 473
e-Mail: maschinenbau_schwarz@gmx.at

WOHNRAUM

MK Wohnraum OG
2881 Trattenbach 72/1

Leistungen:
- Boden
- Wandgestaltung
- Sonnenschutz

Inhaber: **Mario Kleinrath 0664/20 23 925**
Andres Mruk 0664/27 15 638
e-Mail: office@mk-wohnraum.com
www.mk-wohnraum.com

Baggerarbeiten jeder Art

Baggerunternehmen FEUCHTINGER

Bernhard Feuchtinger
2881 Trattenbach, Leiten 101
bernhard.feuchtinger83@gmx.at
Tel.: 0664 / 91 24 079

1. Nachtragsvoranschlag 2018

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 14. Juni 2018 den 1. Nachtragsvoranschlag 2018 beschlossen.
Die größten Abweichungen zum Voranschlag 2018:

- Einnahme Sicherstellung Abfallwirtschaftsverband Neunkirchen in der Höhe von € 21.880,00 und Bildung der Rücklage „Abfall“ (für Errichtung von Altstoffsammelzentren)
- Übernahme eines höheren Soll-Überschusses aus dem Vorjahr (+ € 33.800,00)
- Aufnahme eines Darlehens in der Höhe von € 300.000,00 zur Abdeckung der Mehrkosten für den Zu– und Umbau des Gemeinschaftshauses. Für dieses Darlehen übernimmt das Land NÖ die Haftung und auch die Zinsen.
- Erstellung des Digitalen Leitungskatasters für Kanal (€ 41.800,00) und Wasser (€ 15.000,00)

Digitaler Leitungskataster Wasser und Kanal

Die Erstellung des Digitalen Leitungskatasters wurde ebenfalls in der Gemeinderatssitzung am 14. Juni 2018 beschlossen. Der entsprechende Auftrag erging an die Firma Rusaplan GmbH aus Kirchberg am Wechsel. Die Kosten betragen insgesamt € 173.933,38 inkl. Mwst. und werden auf 3 Jahre aufgeteilt veranschlagt. Dazu wurden Förderungen vom Bund (€ 51.600,00) und vom Land NÖ (€ 12.900,00) bereits schriftlich zugesagt.
Bei der Erstellung werden die einzelnen Leitungen von Wasser und Kanal vermessen und im digitalen Kataster dargestellt. Außerdem ist die Gemeinde verpflichtet, alle 10 Jahre den Kanal durch eine Kamerabefahrung zu überprüfen. Diese Arbeiten werden in diesem Zuge auch ausgeführt.
Mit den Vermessungsarbeiten durch ein Ziviltechnikerbüro wird im Herbst begonnen. Da auch teilweise der Naturstand aufgenommen wird, ist es notwendig Privatgrundstücke zu betreten.
Wir werden Sie immer rechtzeitig von den neuen Arbeitsschritten informieren und bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis!

Anpassung der Gebühren von Wasser und Kanal

Vom Land NÖ wird gefordert, dass die Ausgaben für Wasser und Kanal durch die Einnahmen gedeckt sind. Da die Ausgaben jährlich einer Indexanpassung unterzogen werden, wurden nun auch die Gebühren—nach der letzten Erhöhung per 01.01.2013—dem Index angepasst.
In der Sitzung des Gemeinderates am 14. Juni 2018 wurden die neuen Gebühren wie folgt einstimmig beschlossen:
Einheitssatz Wasseranschlussabgabe: € 6,43 anstelle € 5,81 pro m² Berechnungsfläche
Bereitstellungsgebühr: € 30,00 jährlich anstelle € 24,00
Wasserbezugsgebühr: € 0,90 pro m³ verbrauchtes Wasser anstelle € 0,70 (gültig ab 01.10.2018)
Einheitssatz Kanalanschlussabgabe: € 15,56 anstelle € 14,11 pro m² Berechnungsfläche
Kanalbenützungsgebühr: € 2,00 anstelle € 1,80 pro m² angeschlossene Fläche
Diese Preise verstehen ohne 10 % Mehrwertsteuer und gelten ab 1. Juli 2018.

Instandhaltungsmaßnahmen in Volksschule und Kindergarten

In den Sommerferien sind folgende Instandhaltungsmaßnahmen in der Volksschule und im Kindergarten beschlossen worden:

- Erneuerung des Elektrohauptverteilers in der Volksschule—Auftrag an die Firma EWE Eisenhuber
- Ausmalen Kanzlei, Lehrerzimmer und Stiegenhaus VS—Auftrag an Firma MK Wohnraum
- Ausmalen Bewegungsraum und Vorraum/WC Kindergarten—Auftrag Firma Andreas Ofenböck

GEMEINDE TRATTENBACH

Bezirk Neunkirchen

Land Niederösterreich

KUNDMACHUNG

Der Gemeinderat der Gemeinde Trattenbach beabsichtigt für die Katastralgemeinde KG Trattenbach das örtliche Raumordnungsprogramm zu ändern.

Der Entwurf vom Ingenieurbüro Hackl, 2551 Enzesfeld-Lindabrunn, wird gemäß § 24 und §25 des N.Ö. Raumordnungsgesetzes 2014, i.d.g.F., durch sechs Wochen, das ist in der Zeit

vom 4. Juni 2018 bis 16. Juli 2018

im Gemeindeamt zur allgemeinen Einsicht aufgelegt. Jedermann ist berechtigt, innerhalb der Auflagefrist zum Entwurf des örtlichen Raumordnungsprogrammes schriftlich Stellung zu nehmen.

Übersicht der geplanten Änderungen im Flächenwidmungsplan:

Pkt. A Aktualisierung der Hochwasserabflusslinien

Pkt. 1 Umwidmung von Grünland- Land– und Forstwirtschaft (Glf) in Bauland-Wohngebiet (BW) im Bereich des Grundstückes 1776/1, KG Trattenbach

Pkt. 2 Umwidmung von Grünland-Land- und Forstwirtschaft (Glf) in „Bauland-Wohngebiet-Aufschließungszone (BW-A5 und BW-A6) im Bereich der Grundstücke 1142/4 und 1142/5 sowie Widmung von „Grünland-Grüngürtel-Abflussmulde", „Grünland-Grüngürtel-Sichtschutz" und „Verkehrsfläche-öffentlich" (Vö)

Pkt. 3 Umwidmung von Grünland-Land- und Forstwirtschaft (Glf) in „Bauland-Sondergebiet-Fremdenverkehr" im Bereich des Grundstückes 1116/2

Pkt. 4 Widmung von Grünland-Freihalteflächen in mehreren Bereichen:

- Widmung von G-frei-1 (Grünland-Freihaltefläche-Siedlungsentwicklung) im Bereich der Entwicklungsgebiete E3 (Grst. 1139/1, 2198, 1138/1) und E6 (Grst. 1678/1) gemäß Siedlungsleitbild vom Mai 2018
- Widmung von G-frei-2 (Grünland-Freihaltefläche-Ortsbereich) im Bereich der langfristigen Entwicklungsvarianten V4 und V5 gemäß Siedlungsleitbild vom Mai 2018

Bei der endgültigen Beschlussfassung durch den Gemeinderat werden rechtzeitig abgegebene Stellungnahmen in Erwägung gezogen. Der Verfasser einer Stellungnahme hat keinen Rechtsanspruch darauf, dass seine Anregung in irgendeiner Form Berücksichtigung findet.

Der Bürgermeister:

Gemeinde Trattenbach * Bezirk Neunkirchen *

Johannes Hennerfeind

angeschlagen am: 01.06.2018

abgenommen am: 17.07.2018

WOHNUNGEN ZU VERMIETEN im Haus Nr. 77

Erdgeschoss: 39,16 m² (mit Hüttenanteil)
(Küche, Zimmer, Bad + WC, Zentralheizung)

1. Stock: 45,08 m² (mit Hüttenanteil)
(Küche, Zimmer, Bad + WC, Zentralheizung)

Informationen und Anmeldungen am Gemeindeamt Trattenbach

Anschlag Wohnungen Haus 77 Angeschlagen am: 10.04.2018 Abgenommen am:

Botschafter-Tag in der Volksschule Trattenbach

Am Donnerstag, den 19. April 2018 fand im Rahmen des Projektes "Bildung wächst" wieder ein "Botschafter-Tag" statt. Ausgewählte Schülerinnen und Schüler durften als Botschafter unserer Schule die Volksschulen Schwarzau am Steinfeld und Pitten besuchen. Mit einem Bus, gesponsert durch die "Wirtschaftsplattform" und in Begleitung von Frau Daniela Ofner und Frau Bettina Rennhofer wurden unsere drei demokratisch gewählten Botschafterinnen Lena Ofner, Julia Rennhofer und Johanna Eder ausgesandt, um Ausschau nach Besonderheiten zu halten, neue Ideen und Anregungen mit in die VS Trattenbach zu bringen. Die drei Botschafterinnen wurden mit einem Besuchsprotokoll und einer Digitalkamera auf die Reise geschickt.

Unsere Volksschule wurde von vier Kindern und zwei Begleitpersonen aus der Volksschule Lichtenegg besucht. Die Botschafter wurden sehr herzlich von den Kindern und den Lehrerinnen begrüßt, es wurde ein Lied für die Gäste gesungen. Anschließend gab es eine Schulführung durch das Schulhaus (durchgeführt von Eva Trettler und Helene Schabauer) und danach wurde den Botschaftern gezeigt, wie unsere Kinder mit Arbeitsplänen arbeiten. Unsere Gäste aus Lichtenegg waren begeistert von unserer Volksschule und gaben uns sehr tolles Feedback.
Es machte allen Kindern großen Spaß. Alle freuen sich schon auf den nächsten "Botschafter-Tag".

Wald- und Wandertag für die Kinder der Volksschule Trattenbach

Am Freitag, 20.4.2018 wurde von WWG-Obmann Roman Koderhold, Silke Petz und Bürgermeister Johannes Hennerfeind ein Waldtag für alle Kinder der Volksschule Trattenbach organisiert und durchgeführt. Alle Kinder wanderten mit ihren Lehrerinnen bei Kaiserwetter in Richtung Stallfeld und durften eigenhändig ein Bäumchen pflanzen. So wurden mit viel Begeisterung Küstentannen, Lärchen, Kiefern und Fichten eingesetzt, was für die Kinder ein Riesenabenteuer darstellte.
Außerdem gab es Stationen mit Baumrinden, frischen Ästen und Karteikarten jedes heimischen Baumes. Auch zu allen heimischen Tieren des Waldes gab es Informationen samt Fährtenbilder. Die wohlverdiente Pause durften die Kinder beim Fischteich von Herrn Koderhold verbringen. Alle Kinder und Lehrerinnen wurden von den Organisatoren zu einer Jause und einem Getränk eingeladen. Bevor es wieder heimwärts ging wurden alle Kinder von Bürgermeister Johannes Hennerfeind mit einem Eis überrascht.

Alle Schülerinnen und Schüler sowie alle Lehrerinnen möchten sich für diesen unvergesslichen Tag herzlich bedanken.

Mobile Radfahrschule

Wie jedes Jahr, besuchte auch heuer die mobile Radfahrschule wieder die Schüler der Volksschule Trattenbach. Dabei wurde fleißig im Schulhof geübt und viele gute Tipps und Ratschläge des Trainers gehört und befolgt.
Außerdem wurden den Schülern erklärt, worauf sie achten müssen, damit ihre Fahrräder verkehrstauglich sind.
Den Kindern machte es sichtlich Spaß den Vormittag mit Radfahren zu verbringen.

VS Trattenbach nun mit eigener Homepage

Die Volksschule Trattenbach ist im Internet nun mit eigener Homepage vertreten. Unter
www.volksschule.at/trattenbach
finden Sie viel Wissenswertes, interessante Neuigkeiten und viele Fotos der Volksschüler bei den verschiedensten Aktivitäten.
Einfach reinklicken!

VS Trattenbach

Radtag

Der Radtag, der von den Elternvereinen der beiden Volksschulen, Trattenbach und Otterthal, in Zusammenarbeit mit der SU Trattenbach, organisiert wurde, war wieder ein großer Erfolg. Viele Kinder, auch aus anderen Gemeinden, bewältigten den Parcours beim Gemeindeamt in Otterthal ohne Schwierigkeiten. Anschließend machten sich alle auf den Weg in Richtung Trattenbach. Beim Fischteich erhielten alle Kinder von den Bürgermeistern Johannes Hennerfeind und Karl Mayerhofer ein kleines Eis zur Belohnung.

Besuch der Volksschulkinder am Gemeindeamt

Mit Fragen gewappnet, um mehr über die Arbeit am Gemeindeamt zu erfahren, besuchten die Kinder der 3. und 4. Schulstufe, gemeinsam mit ihrer Lehrerin Cornelia Veith das Gemeindeamt. Bürgermeister Johannes Hennerfeind empfing die Schüler und führte sie durch die Räumlichkeiten. Gestartet wurde im Bürgerservice bei Anna Ofner, danach sahen sie das Büro von Josef Aigner und bestaunten die Aktenberge von Petra Trettler. Bevor die Schüler sich im Sitzungssaal niederließen, waren sie noch kurz im Büro des Bürgermeisters. Im Sitzungssaal wurden dann von den Schülern Fragen an den Herrn Bürgermeister gestellt, welche von ihm geduldig beantwortet wurden.
Als sich die Kinder wieder auf den Weg zu Schule machen wollten, wurden sie vom Bürgermeister mit Eis für alle Schüler und jede Lehrerin überrascht.

Bezirkssieg und Fabelzeit von 28,79 im Parallelbewerb

Nach anstrengenden Tagen beim Hochwassereinsatz in der Nachbargemeinde Otterthal fanden die Bezirksleistungsbewerbe der Freiwilligen Feuerwehren im Stadion Ternitz statt.

Im Bronzebewerb konnte sich unsere Wettkampfgruppe mit einer fehlerfreien Angriffszeit von 32,44 sec. und einem gutem Staffellauf einen weiteren Bezirkssieg feiern.

Im Silberbewerb lief es nicht ganz so gut. Dennoch konnte die Wettkampfgruppe Trattenbach den 3. Platz belegen.
Das Highlight des Tages war der abschließende Parallelbewerb, bei dem die 6 schnellsten nochmals gegeneinander antraten. Im Grunddurchgang lief es nicht nach Wunsch, trotzdem schaffte die WKG die Qualifikation für das kleine Finale. Dort wurde die Angriffszeit bei unfassbaren 28,79 sec. -fehlerfrei -gestoppt. Das ist neuer persönliche Bestleistung für die Wettkampfgruppe Trattenbach. **Wir gratulieren ganz herzlich zu dieser herausragenden Leistung!!**

Nachdem beim Gemeindebus ein Gebrechen aufgetreten ist, wurde in den letzten beiden Schulwochen der Bus der FF Trattenbach, zur Freude von den Kindern, zum Schulbus umfunktioniert.
Herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr Trattenbach!

Lesewoche in der Volksschule

In der vorletzten Schulwoche fand die Lesewoche statt. Auch unser Herr Bürgermeister Johannes Hennerfeind durfte den Kindern aus einem Buch vorlesen. Dabei verhielten sich die Volksschüler mucksmäuschenstill und lauschten den Geschichten die vorgelesen wurden. Ein weiterer Lesegast war Frau Lehrerin Steinbauer, die mit ihrem kleinen Sohn Jakob zu Besuch kam. Darüber freuten sich die Schulkinder ganz besonders!

Kirtag in Trattenbach

Am Dreifaltigkeitssonntag war in Trattenbach Feiertag. Nach dem feierlichem Hochamt zu Ehren der Heiligsten Dreifaltigkeit, welches vom Kirchenchor umrahmt wurde, lud dieser zum Pfarrkaffe in das Pfarrheim.
Danach lud der ÖKB Ortsverband Trattenbach zum Frühschoppen in den Schulhof. Musikalisch wurden die vielen Gäste vom Musikverein Trattenbach unterhalten.

Traditionellerweise fand auch das Kirtagsschießen statt.

Außerdem war an diesem Sonntag auch Weltspieltag. Gemeinsam mit dem Elternverein der VS Trattenbach wurde dies zum Anlass genommen und die "Straßenmalkreiden-Aktion" gestartet. Die Kinder hatten großen Spaß daran als Sonnenstrahlen zu fungieren, beim "Riesen-Mensch-Ärgere-Dich-Nicht-Spiel", beim Tempelhüpfen oder einfach beim Bemalen der Straße.

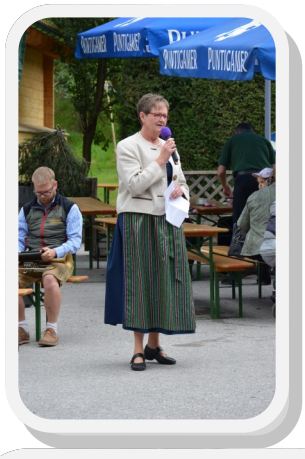
Außerdem gab es für Kinder auch eine Hüpfburg, die immer wieder sehr gut angenommen wird.

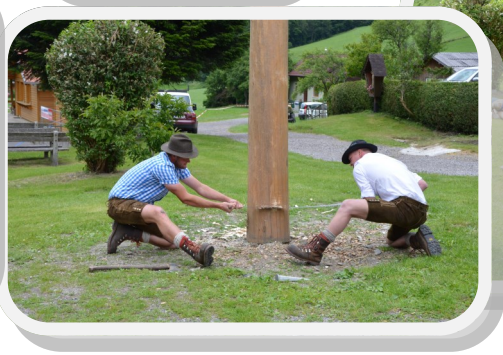
Beim "Zielspritzen", das von der Feuerwehrjugend zu Verfügung gestellt und auch betreut wurde, wurden so manche Kinder, aber auch die Jugendbetreuer nassgespritzt.
Es war wirklich ein gelungenes Fest!

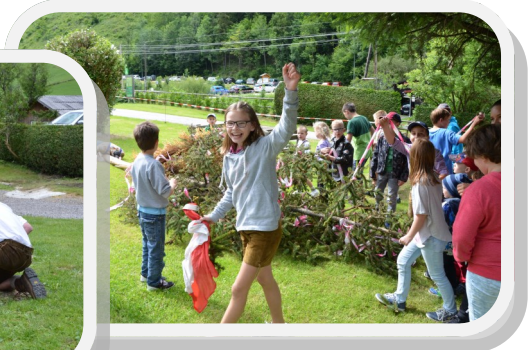
Maibaumumschnitt

Am Sonntag, den 24. Juni 2018 fand beim Gasthof Hubertushof der Maibaumumschnitt statt. Obfrau Auguste Rennhofer begrüßte die wirklich große Gästeschar und ganz besonders den Musikverein Trattenbach, der musikalisch unterhielt. Die Kinder der Jungschar hatten 2 Volkstänze einstudiert, welche sie zum Besten gaben. Danach holten sich die Kinder ihre Eltern oder Geschwister zum Tanz und sogleich wurde der erlernte „Boarische“ ausprobiert.

Zu den Klängen des Holzhacker-Marsches wurde der Maibaum von den beiden Holzknechten Dietmar Haidbauer und Oswald Kuntner fachmännisch umgeschnitten.
Die Kinder holten sich die Fahne.
Der Erlös des Schätzspieles wurde vom Tourismus– und Dorferneuerungsverein an die Hochwasseropfer in der Nachbargemeinde Otterthal gespendet. Dieser Betrag wurde an Herrn Vizebürgermeister Leopold Rennhofer übergeben.
Alois Kuntner übernahm die Versteigerung des Maibaumes, den Herr Erich Sedlacek ersteigerte.
Die Goldberg Musikanten spielten im Anschluss zum Tanz auf.
Für das leibliche Wohl wurde von der Familie Mies bestens gesorgt, mit Kaffee und Kuchen wurden die Besucher vom Tourismus– und Dorferneuerungsverein verwöhnt. In der Weinkost des Vereins waren vorzügliche Weine zu verkosten.
Herzlichen Dank dem Team des Tourismus- und Dorferneuerungsvereines für die wirklich gelungene Veranstaltung!







Kindergartenfest

Am Freitag, den 22.Juni 2018 fand das Kindergartenfest statt. Obwohl das Wetter nicht wirklich mitspielte, wurde das Fest trotzdem im Garten bzw. am Spielplatz veranstaltet. Die Kinder hatten einige Lieder einstudiert welche sie zum Besten gaben. Auf der Gitarre wurden sie von Kindergartenpädagogin Sandra Greger begleitet. Die beiden Vorschulkinder Anna Tisch und Simon Aigner durften in einem Interview erzählen, welche Schulsachen sie am Schulanfang brauchen werden.
Herr Bürgermeister Johannes Hennerfeind brachte für jedes Kind ein Eis mit.
Es war auf jeden Fall ein gelungenes Abschlussfest.

Schulfest

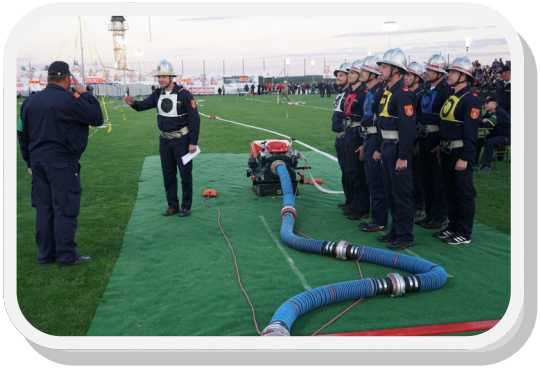
Der Montag der letzten Schulwoche ist immer für das Schulfest reserviert. So auch dieses Jahr. Da das Wetter in der Früh nicht gut war, wurde diese Zeit genutzt um unter Anleitung von Frau Daniela Ofner für die Jause Pizzaweckerl zu backen und Gemüse zu schneiden. Einige Spielestationen wurden im Schulhaus vorbereitet (Dosenspiel, Tastspiel, Kinderschminken). Nach der Jause ging es hinaus auf den Spielplatz. Beim Zielspritzen oder beim schon traditionellen Fußballmatch Kinder gegen Eltern und Lehrer am FunCourt, bei dem natürlich auch der Herr Bürgermeister mitspielen musste, verbrachten die Schulkinder einen vergnüglichen Vormittag. Abschluss des Schulfestes war die Verabschiedung der Schüler der 4. Schulstufe. Lena Ofner, Nadine Berger, Sebastian Dissauer und Engelbert Rennhofer erhielten als Andenken an die Volksschulzeit ein Bild. Wir wünschen ihnen in den weiterführenden Schulen alles Gute und viel Erfolg!

Danke an den Elternverein, der dieses Schulfest jedes Jahr organisiert!

Zu– und Umbau Gemeinschaftshaus

In den vergangenen Monaten wurde die Wärmedämmung, die Gestaltung der Außenfassade, die Vordächer und der Innenputz fertig gestellt und die neuen Garagentore eingebaut.
Nun werden die Installationsleitungen für Wasser, Heizung und Elektro im Bodenbereich verlegt.
Im September wird voraussichtlich mit den Estricharbeiten begonnen.
Nachdem dieser ausgehärtet ist, wird ein „Tag der offenen Tür“ für die Bevölkerung stattfinden.

Landesfeuerwehrbewerbe in Gastern



Vom 29. Juni bis 1. Juli 2018 fanden in Gastern im Waldviertel die Feuerwehrlandesbewerbe statt. Im Bronzebewerb bewiesen die Mitglieder der Wettkampfgruppe Trattenbach einmal mehr, dass sie zu den besten Gruppen in Niederösterreich gehören. Die Angriffszeit stoppte bei fehlerfreien 32.56 sec. Anschließend stand der Staffellauf auf dem Programm . Dieser wurde in rekordverdächtigen 48.73 sec absolviert. Das war der allerschnellste Staffellauf des gesamten Bewerbes. Schlussendlich erreichte die Wettkampfgruppe den ausgezeichneten 3. Platz (von 612 angetretenen Gruppen).

Der Silberbewerb lief leider nicht ganz nach Plan. Nach Problemen beim Kuppeln stoppte die Zeit bei 47.83, außerdem kamen noch 10 Fehlerpunkte dazu.

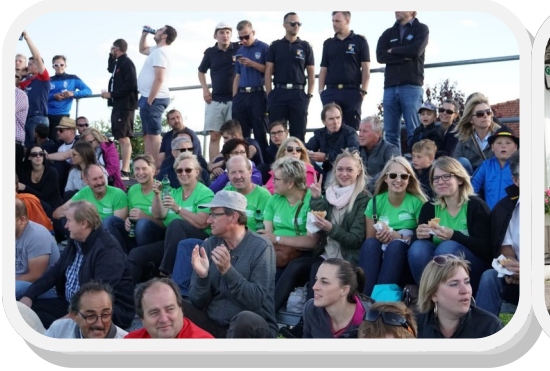
Zum Firecup am Abend waren wieder einige Fans aus der Heimat angereist. Bei diesem Parallelbewerb traten die besten Gruppen aus dem Vorjahr gegeneinander an. Im 8. Durchgang war Trattenbach an der Reihe. Leider verlief der Angriff nicht nach Wunsch, die Zeit stoppte nach 38.06 sec. Außerdem kamen noch einige Fehlerpunkte dazu. Auch beim anschließenden Staffellauf, der ein Hindernislauf ist, verlief nicht alles lupenrein.

Bei der Siegerehrung am Sonntag übernahmen OLM Mathias Tauchner und HFM Christoph Ofner die Pokale für Trattenbach.

Bürgermeister Johannes Hennerfeind begrüßte die erfolgreiche Wettkampfgruppe am späten Nachmittag beim Gasthaus Peter Dissauer und beglückwünschte sie zum 3. Platz.

Da HFM Christoph Ofner seinen Lebensmittelpunkt nach Kärnten verlegt, wurde er von Kommandant OBI Markus Schneeweis verabschiedet. Er bedankte sich für seine jahrelange Kameradschaft und seinen Einsatz für die Wettkampfgruppe.

Auch Abschnittskommandant BR Thomas Rauch bedankte sich für den Einsatz und die Leistungen!



Wir gratulieren der Wettkampfgruppe Trattenbach zu den tollen Leistungen und wünschen Christoph Ofner alles Gute für seine Zukunft!

Ärztenotdienst

Juli	Arzt	Apotheke
1.	Untersalmberger	Aspang
7. u. 8.	Dvorak	Aspang
14. u. 15.	Rieck	Kirchberg
21. u. 22.	Fabits	Kirchberg
28. u. 29.	Untersalmberger	Aspang

August	Arzt	Apotheke
4. u. 5.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg
11. u. 12.	Dvorak	Aspang
15.	Fabits	Kirchberg
18. u. 19.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg
25. u. 26.	Rieck	Kirchberg

September	Arzt	Apotheke
1. u. 2.	Dvorak	Aspang
8. u. 9.	Untersalmberger	Aspang
15. u. 16.	Friedl-Eisenhuber	Kirchberg
22. u. 23.	Fabits	Kirchberg
29.u. 30.	Rieck	Kirchberg

Wichtige Telefonnummern

Dr. Alois Rieck, Kirchberg,
02641/2540
Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber, Kirchberg
02641/21021
Dr. Günter Fabits, Kirchberg
02641/6989
Dr. Martina Dvorak, Aspang
02642/52511
Dr. Mario Untersalmberger, Mönichkirchen
02649/20912

Wir gratulieren….

… Frau Nathalie Buchberger und Herrn Michael Lechner zur Geburt ihrer Tochter Isabella

… Herrn Herbert Hoff zur Feier seines
80. Geburtstages

… Frau Maria Angerler zur Feier ihres 85. Geburtstages

… Frau Martha und Herrn Ernst Schabauer zur Feier der Goldenen Hochzeit

… Frau Rosa Embst zur Feier ihres 85. Geburtstages

… Herrn Johann Dissauer zur Feier seines 85. Geburtstages

Veranstaltungen

	Juli und August		**Hausgemachte Pizzen** im GH Peter Dissauer, 2881 Trattenbach 129, 02641/8520	Familie Dissauer
	08.07. - 26.08.		An Sonn– und Feiertagen **Heurigenbuffet** beim GH Hubertushof, H. u. M. Mies, 2881 Trattenbach 12, 02641/8213	Familie Mies
SO	15.07.	10.00	**Hl. Messe** auf der Sportanlage beim Hubertushof **Spangerlschießen** für Jedermann	SU Trattenbach Sektion Eisschützen
SA	18.08.		**FunCourt Turnier** und Gartenfest der FF Trattenbach	FF Trattenbach
SA	25.08.		**Alpkogellauf** beim Kummerbauerstadl Info und Anmeldung: www.su-trattenbach.at	SU Trattenbach Sektion Lauf
SA	01.09.		**Reiterfest** am Reiterhof Lechner, 2881 Trattenbach 87, 02641/8804	Familie Lechner
SO	02.09.	10.00	**Heimkehrermesse beim Heimkehrergedenkkreuz** beim Kummerbauerstadl, I. Schabauer, Trattenbach 30, 02641/8214	ÖKB Ortsverband Trattenbach
SO	09.09.	10.00	**Dirndlgwandsonntag**—den Sonntag in Tracht verbringen Hl. Messe für alle Ehejubilare in der Pfarrkirche	Pfarre Trattenbach
SO	23.09.	15.00	**Friedensgebet beim Webermarterl** an der Mautnerstraße	Pfarre Trattenbach
	30.09. - 04.11.		**Wildbretwochen und Wildbrunch** im GH Hubertushof, H. u. M. Mies, Trattenbach 12, 02641/8213	Familie Mies
	30.09. - 04.11.		**Wildbretwochen** im GH Peter Dissauer, Trattenbach 129, 02641/8520	Familie Dissauer
SO	07.10.	10.00	**Erntedankfest und Tag der Blasmusik** 10.00 Uhr Weihe der Erntekrone und Festmesse in der Pfarrkirche, anschl. Agape Frühschoppen im Schulhof	Pfarre Trattenbach MV Trattenbach
FR	26.10.	ab 9.00	**Familienwandertag** im Gemeindegebiet	EV Trattenbach
FR	26.10.		**Feistritztallauf**, Start beim GH Hubertushof Info u. Anmeldung: www.feistritztallauf.at	TimeResult Sportzeitnahme
SA	03.11.		**Leonhardiritt mit Pferdesegnung**	Reitverein Lechner
SA	03.11.		**Blutspendeaktion** beim GH Hubertushof, H. u. M. Mies, 2881 Trattenbach 12, 02641/8213	ÖRK Gloggnitz
	04.11. - 25.11.		**Knuspriges Martinigansl** im GH Kummerbauerstadl, I. u. P. Schabauer, 2881 Trattenbach 30, 02641/8214; um Reservierung wird gebeten!	Familie Schabauer